

A kézikönyv tartalma az EN ISO 21420:2020 szerint; EN 388:2016 + A1:2018; EN 407:2020; EN 12477:2001 + A1:2005 / (EU) 2016/425 rendelet

Gyártó: Gyártó: Saqian Brwrs, Daska Road, opp. Street Saga Sports Paki Kolt, Sialkot 51310, Pakisztán.
Gyártó: TOYOTA A. U. Soltysowskian 13/15, 51-168 Wrocław, Lengyelország. Termékleírás: A védőkesztyű a kéz-
védelmére szolgáló személyi védőeszköz az iv- és tűzveszélyes során fellépő mechanikai és termikus veszélyek ellen.
A kesztyűt úgy tervezték és készítették el, hogy a várható használati körülmények között, amelyekre
számtalán, a felhasználó szabadon végezhesse a felépítéssel és termikus veszélyekkel kapcsolatos tevé-
kenységeket, az alábbiakban meghatározott szintű védelem mellett. A kesztyű természetes bőrből készült. A fent-
említették allergias személyeknél anyagtól, allergias reakciók léphet fel. Javaslato a kesztyű használatához.
Ne használjon nem megfelelő méretű, túl bő vagy túl szoros kesztyűt. Sérült, piszkos és nedves kesztyűt ne
használjon használni, mert elveszi védő funkcióit. Ne viseljen kesztyűt, ha fennáll annak a veszélye, hogy beakad-
na a szaga gépalkatrészekbe. A kesztyűt minden használat előtt ellenőrizze, hogy nincs-e rajta káros vagy sérült
felület. Jelenleg nincs szabvány vizsgálati szabvány a kesztyűanyagok keresztüli UV-sugárzás kimutatására, de
a kesztyűk számára készült védőkesztyűk gyártásának jelenlegi módszerei jellemzően nem tesztelhetők az
UV-sugárzást. Ezek a kesztyűk nem nyújtanak védelmet a hibás berendezés vagy felülszűrés alatti munkavégzés-
 okozta áramlások ellen, és az elektronikus ellenláng csökken, ha a kesztyűt nedves, piszkos vagy izgatott
anyaggal, ami növeli a kockázatot. A munka befejezése után kifelé vagy ruhával tisztítsa meg a kesztyűt. Ne
mossa vagy vegytisztítsa. Tárolja a terméket hűvös, száraz, jól szellőző és zárt helyen tárolva, használatra
előre és után is. Tárolási feltételek: hőmérséklet +5 és +25 fok között, páratartalom < 60%. A lülei sző páratartalom
hőmérsékletét vagy erős fűtőszálat okozza minőségét. A beszűkítő nem vállal felelősséget az ajánlások
ellenőrzésében történt minőségéért. A kesztyűt karton vagy műanyag csomagolásban kell szállítani. A csoma-
gozásnak biztosítania kell a szellőzést. A fel nem használt kesztyűt a előírásokhoz szántított kell évig elterjesz-
 tés. A használt kesztyűt a kesztyűanyag ártalmatlanságára vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően kell megsemmisí-
 tenni. Bejelentett szervezet: MITRA KONTROL D.O. (2474), Javornícska, 3, HR-1004 Zagreb-Dubrava, Horvátorszá-
 g. A szimbólumok magyarázata: YATO - importőr szimbólum; BS-3507 - a gyártó katalógusszáma; YT-74820 -
 importőr katalógusszáma; CE - az új megközelítéssel irányelvek követelményeinek való megfelelést jelző jelölés;
 EN 104 - kesztyűméret az EN ISO 21420 szerint; i szimbólum - egy jelzés, amely jelzi, hogy kiegészítő információkat
 kaphat az oldalon, "kalapács szimbólum" - a mechanikai veszélyekkel felvett veszélyek; EN 388 - a mechanikai
 kockázatok ellen védő kesztyűk európai szabványának száma; 1212X - a védelmi hatékonyság szintje az EN
 13888 szerinti tesztek szerint; kopásállóság; 2. teljesítményszint; vágási ellenállás; 1. teljesítményszint; szaki-
 1. teljesítményszint; 2. teljesítményszint; szúrásállóság; 2. teljesítményszint; A szúrásállóság nem jelent védelmet hegyes
 tárgyak, például injekciós tűk szúrása ellen; vágási ellenállás; A teljesítményszint - a tesztet nem végezték el.
 121407 - a hőveszélyi szemből védő kesztyűk európai szabványának száma; lángszemből - a termikus veszé-
 lyekkel járó veszélyességi kategória; 4114AX - védelmi hatékonyság szintek az EN 407 szabvány szerinti tesztek
 szerint; égetésálló; 4-es teljesítményszint; érintkezési hőállóság; teljesítményszint; konvekció hővel szembeni
 ellenállás; 1. teljesítményszint; sugárzó hővel szembeni ellenállás; A teljesítményszint - a tesztet nem végezték
 el; ellenláng kis olvadé fűtőcsővel szembeni 4-es teljesítményszint; olvadé fűtő nagy kiforrócsővel szembeni
 4-es teljesítményszint; A teljesítményszint - a tesztet nem végezték el; EN 12477 - a hegészők számára készült
 védőkesztyűkre vonatkozó európai szabvány száma; kézigényességi szint: A - MIG, MAG, MMA hegészéshez
 szükséges; A - nagyobb védelem, alacsonyabb kézigényesség; B - AWI-hegészéshez szükséges; A - alacsonyabb
 védelem, nagyobb kézigényesség. A teljesítményszint jelentésével kapcsolatos további részletekért tekintse meg
 a felsorolt európai szabványokat. Megfelelősen nyilatkozat elérhető a termékárnyék a toy2424 p.címen

RO

Conținutul manualului confidențial EN ISO 21420:2020; EN 388:2016 + A1:2018; EN 407:2020; EN 12477:2001 + A1:2005 / Regulamente (UE) 2016/425

Prodător: Prodător: Saqlan Brothers, Daska Road, opp. Street Saka Sports Park Kottai, Sialkot 51310, Pakistan; Importator: TOYAS A. U. Soltysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Polonia. Descrierea produsului: Mănușile de protecție sunt un mijloc de protecție personală utilizat pentru a proteja mâna împotriva pericolelor mecanice și termice apărute în timpul sudării cu arc și foc. Mănușile au fost proiectate și realizate în așa fel încât, în condițiile de utilizare așteptate pentru care au fost destinate, utilizatorul să poată desfășura liber activități legate de pericolul mecanic și termice apărute, având protecția la nivelul specificat mai jos. Mănușile sunt din piele naturală. La persoanele cu sensibilitate la celulele moarte menționate mai sus materiale, poate apărea o reacție alergică. Recomandăm de utilizare a mănușilor: Nu folosiți mănuși de dimensiune greșită, prea largi sau prea strânse. Mănușile deteriorate, murdare sau cu urme nu trebuie folosite, deoarece își pierd funcția de protecție. Mănușile nu trebuie purtate dacă există riscul de a fi prins în piesele mobile ale mașinii. Înainte de fiecare utilizare a mănușilor, verificați-le pentru semne de uzură sau de a fi prins în piesele mobile ale mașinii. Înainte de fiecare utilizare a mănușilor, verificați-le pentru semne de uzură sau de a fi prins în piesele mobile ale mașinii. În prezent, nu există un standard de testare standardizat pentru a detecta transmiterea UV prin materialele pentru mănuși, dar metodele actuale de construire a mănușilor de protecție pentru sudori nu permit de obicei transmiterea UV. Aceste mănuși nu oferă protecție împotriva șocurilor electrice din cauza echipamentelor defecte sau a lucrului sub tensiune, iar rezistența electrică este redusă dacă mănușile sunt umede, murdare sau combinate de la transpirație, ceea ce poate crește riscul. După terminarea lucrării, curățați mănușile cu o perie sau apă caldă. Nu spălați sau curățați uscat. Depozitați produsul într-o încăpere răcoasă, uscată, întunecată, bine ventilată și înlocuiți, atât înainte, cât și după utilizare. Condiții de păstrare: temperatura +5 până la +25 grade C, umiditate < 60%. Prea multă umiditate, temperatură sau lumină intensă pot afecta negativ calitatea acestora. Furnizorul nu este responsabil pentru calitatea produsului depozitat contra recomandării. Mănușile trebuie să fie utilizate în ambalaj din carton sau plastic. Ambalajul trebuie să asigure ventilația. Mănușile nefolosite durează până la doi ani de la data achiziției. Mănușile folosite trebuie eliminate în conformitate cu reglementările locale privind eliminarea materialelor pentru mănuși. Organism notificat: MITRA KONTROL d.o.o. (2474), Javorska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Croația. Explicarea simbolurilor: YATO - simbolul importatorului; SB-3507 - numărul de catalog al producătorului; YT-74820 - numărul de catalog al importatorului; CE - o marcă de conformitate cu cerințele Directivelor Noue Abordare; 10 - mărimea mănușilor conform EN ISO 21420; simbol F - un semn care indică faptul că trebuie citite informații suplimentare; simbol clococ - categorie de pericol care denotă pericolul mecanic; EN 388 - numărul standardului european pentru mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice; EN 12477-2122X- nivelul de eficacitate a protecției conform testelor conform EN 388; rezistența la abraziune: nivel de performanță 2; rezistența la tăiere: nivel de performanță 1; rezistența la rupe: nivel de performanță 2; rezistența la perforanță: nivel de performanță 2. Rezistența la perforanță nu înseamnă protecție împotriva întepăturii de obiecte ascuțite precum acele de injectare; rezistența la tăiere: nivel de performanță X - testul nu a fost efectuat. EN 407 - numărul standardului european pentru mănuși de protecție împotriva pericolului termic; simbol 4114X - categorie de pericol care denotă pericolul termic; 4114X - nivelul de eficacitate a protecției conform testelor conform EN 407; ignifug: nivel de performanță 4; rezistența la căldură de contact: nivel de performanță 1; rezistența la căldura convectivă: nivel de performanță 1; rezistența la căldura radiantă: nivel de performanță X - test nefecutat; rezistența la mici sprți de metal topit: nivel de performanță 4; rezistența la stropi mari de metal topit: nivel de performanță X - testul nefecutat; EN 12477 - numărul standardului european pentru mănuși de protecție pentru sudori; nivel de dexteritate: A - manusi destinate sudării MIG, MAG, MMA - protecție la mare, dexteritate mai mică: B - manusi destinate sudării TIG - protecție mai mică, dexteritate mai mare. Vă rugăm să consultați standardele europene enumerate pentru mai multe detalii despre semnificația nivelurilor de performanță. Declarație de conformitate: disponibilă în fișa produsului la toyas2.pl

ES

Contenido del manual según ISO 21420:2020; EN 388:2016 + A1:2018; EN 407:2020; EN 12477:2001 + A1:2005 / Reglamento (UE) 2016/425

Productor: Productor: Saqlian Brothers, Daska Road, opp. Street Saga Sports Paki Kolti, Sialkot 51310, Pakistan. Importador: TOYA S.A., ul. Soltysowska 13/15, 51-168 Wrocław, Polonia. Descripción del producto: Los guantes protectores son un medio de protección personal que se utiliza para proteger la mano contra los peligros mecánicos y térmicos que surgen durante la soldadura por arco y por fuego. Los guantes han sido diseñados y fabricados de tal manera que, en las condiciones de uso previstas para las que están destinados, el usuario puede realizar libremente actividades relacionadas con los riesgos mecánicos y térmicos que se produzcan, manteniendo una protección del nivel que se especifica a continuación. Los guantes están hechos de cuero natural.

En personas alérgicas a los mencionados materiales, puede ocurrir una reacción alérgica. Recomendaciones para el uso de guantes: No utilizar guantes de mala incorrecta, demasiado holgados o demasiado ajustados. No se deben utilizar guantes dañados, sucios o húmedos, ya que pierden su función protectora. No se deben usar guantes si existe el riesgo de quedar atrapado en las piezas móviles de la máquina. Antes de cada uso de los guantes, revise los guantes para detectar signos de desgaste o daños. Actualmente, no existe un estándar de prueba estandarizado para detectar la transmisión de UV a través de los materiales de los guantes, pero los métodos actuales de construcción de guantes de protección para soldadores generalmente no permiten la transmisión de UV. Estos guantes no brindan protección contra descargas eléctricas por equipos defectuosos o trabajo en vivo.

La resistencia eléctrica se reduce si los guantes están mojados, sucios o empapados de sudor, lo que puede aumentar el riesgo. Después de terminar el trabajo, limpie los guantes con un cepillo o un paño. No lavar ni lavar en seco. Guarde el producto en un lugar fresco, seco, oscuro, bien ventilado y cerrado, tanto antes como después de su uso. Condiciones de almacenamiento: temperatura +5 a +25 grados C, humedad < 60%. Demasiada humedad, temperatura o luz intensa pueden afectar negativamente a su calidad. El proveedor no es responsable de la calidad del producto almacenado en contra de las recomendaciones. Los guantes deben transportarse en envases de cartón o plástico. El embalaje debe proporcionar ventilación. Los guantes sin usar duran hasta dos años a partir de la fecha de compra. Los guantes usados deben desecharse de acuerdo con las normativas locales relativas a la eliminación de los materiales de los guantes. Organismo notificado: MITRA KONTROL d.o.o. (2474), Javorska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Croacia. Explicación de los símbolos: YATO - símbolo del importador; SB-3507 - número de catálogo del fabricante; YT-74820 - número de catálogo del importador; CE - una marca de conformidad con los requisitos de las Directivas de Nuevo Enfoque; 10 - talla de guante según EN ISO 21420; "símbolo I": un signo que indica que se debe leer información complementaria; "símbolo de martillo" - categoría de peligro que denota peligros mecánicos; EN 388 - el número de la norma europea para guantes de protección contra riesgos mecánicos; 2122X- niveles de eficacia de protección según ensayos según EN 388; resistencia a la abrasión: nivel de rendimiento 2; resistencia al corte: nivel de rendimiento 1; resistencia al desgarrar: nivel de rendimiento 2; resistencia a pinchazos: nivel de rendimiento 2. La resistencia a pinchazos no significa protección contra pinchazos por objetos punteados como agujas de inyección; resistencia al corte: nivel de rendimiento X - prueba no realizada. EN 407 - el número de la norma europea para guantes de protección contra riesgos térmicos; "símbolo de llama" - categoría de peligro que denota peligros térmicos; 4114X- niveles de eficacia de protección según pruebas según EN 407; retardante de llama: nivel de rendimiento 4; resistencia al calor por contacto: nivel de rendimiento 1; resistencia al calor convectivo: nivel de rendimiento 1; resistencia al calor radiante: nivel de rendimiento X - prueba no realizada; resistencia a pequeñas salpicaduras de metal fundido: nivel de rendimiento 4; resistencia a grandes salpicaduras de metal fundido: nivel de rendimiento X - prueba no realizada; EN 12477 - el número de la norma europea para guantes de protección para soldadores; nivel de destreza: A - guantes destinados a soldadura MIG, MAG, MMA - mayor protección, menor destreza; B - guantes destinados a la soldadura TIG - menor protección, mayor destreza. Consulte las normas europeas enumeradas para obtener más detalles sobre el significado de los niveles de rendimiento. Declaración de conformidad: disponible en la ficha del producto en toy24.pl

FR

Contenu du manuel selon EN ISO 21420:2020 ; EN 388:2016 + A1:2018 ; EN 407:2020 ; EN 12477:2001 + A1:2005 / Règlement (UE) 2016/425

Producteur : Producteur : Saqlian Brothers, Daska Road, opp. Street Saga Stores Paki Kotli, Sialkot 51310 Pakistan. Importateur : TOYA S.A., ul. Soltyskiewicza 13/15, 51-168 Wrocław, Pologne. Description du produit

Les gants de protection sont un moyen de protection individuelle utilisé pour protéger la main contre les risques mécaniques et thermiques survenant lors du contact à l'arc et au feu. Les gants ont été conçus et fabriqués de manière à ce que, dans les conditions d'utilisation prévues pour lesquelles ils sont destinés, l'utilisateur puisse librement effectuer des activités liées aux risques mécaniques et thermiques survenant, avec une protection au niveau spécifié ci-dessous. Les gants sont en cuir naturel. Chez les personnes allergiques aux substances naturelles, une réaction allergique peut se produire. Recommandations d'utilisation des gants

Ne pas utiliser des gants de mauvaise taille, trop lâches ou trop serrés. Les gants endommagés, sales et humides ne doivent pas être utilisés car ils perdent leur fonction de protection. Ne pas porter de gants s'il existe un risque d'être pris dans les pièces mobiles de la machine. Avant chaque utilisation des gants, vérifiez qu'ils ne présentent pas de signes d'usure ou de dommages. Actuellement, il n'existe aucune norme de test normalisée pour détecter la transmission des UV à travers les matériaux des gants, mais les méthodes actuelles de fabrication de gants de protection pour les soudeurs ne permettent généralement pas la transmission des UV. Ces gants n'offrent pas de protection contre les chocs électriques causés par un équipement défébré ou un travail sous tension, et la résistance électrique est réduite si les gants sont mouillés, sales ou imbibés de sueur, ce qui peut augmenter le risque. Après avoir terminé le travail, nettoyez les gants avec une brosse ou un chiffon. Ne pas laver ni nettoyer à sec. Conservez le produit dans une pièce fraîche, sèche, sombre, bien ventilée et fermée à clé, avant et après utilisation. Conditions de stockage : température +5 à +25 degrés C, humidité < 60 %. Trop d'humidité, de température ou de lumière intense peuvent nuire à leur qualité. Le fournisseur n'est pas responsable de la qualité du produit stocké contrairement aux recommandations. Les gants doivent être transportés dans des emballages en carton ou en plastique. L'emballage doit fournir une ventilation. Les gants inutilisés durent jusqu'à deux ans à compter de la date d'achat. Les gants usagés doivent être éliminés conformément aux réglementations locales concernant l'élimination des matériaux des gants. Organisme notifié : MITRA KONTROL d.o.o. (2474), Jaworska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Croatie. Explication des symboles : YATO - symbole de l'importateur ; SB-3507 - numéro de catalogue du fabricant ; YT-74820 - numéro de catalogue de l'importateur ; CE - une marque de conformité aux exigences des directives "nouvelle approche" ; 10 - taille de gant selon EN ISO 21420 ; "symbole 1" - un signe indiquant que des informations supplémentaires doivent être lues ; "symbole marteau" - catégorie de danger désignant les risques mécaniques ; EN 388 - le numéro de la norme européenne pour les gants de protection contre les risques mécaniques ; 2122X- niveau d'efficacité de protection selon les tests selon EN 388 ; résistance à l'abrasion : niveau de performance 2 ; résistance aux coupures : niveau de performance 1 ; résistance à la déchirure : niveau de performance 2 ; résistance à la perforation : niveau de performance 2. La résistance à la perforation ne signifie pas une protection contre les perforations par des objets pointus tels que des aiguilles d'injection ; résistance à la coupe : niveau de performance X - test non réalisé. EN 407 - le numéro de la norme européenne pour les gants de protection contre les risques thermiques ; "symbole de flamme" - catégorie de danger désignant les risques thermiques ; 4114X- niveau d'efficacité de protection selon des tests conformes à la norme EN 407 ; retardateur de flamme : niveau de performance 4 ; résistance à la chaleur du contact : niveau de performance 1 ; résistance à la chaleur convective : niveau de performance 1 ; résistance à la chaleur rayonnante : niveau de performance X - test non réalisé ; résistance aux petites projections de métal en fusion : niveau de performance 4 ; résistance aux projections importantes de métal en fusion : niveau de performance X - test non réalisé ; EN 12477 - le numéro de la norme européenne pour les gants de protection pour soudeurs ; niveau de dextérité : A : gants destinés au soudage MIG, MAG, MMA - protection supérieure, dextérité réduite ; B : gants destinés au soudage TIG - protection inférieure, dextérité supérieure. Veuillez vous référer aux normes européennes listées pour plus de détails sur la signification des niveaux de performance. Déclaration de conformité : disponible dans la fiche produit sur toya24.pl

IT

Contenuto del manuale secondo EN ISO 21420:2020; EN 388:2016+A1:2018; UNI EN 407:2020; EN 12477:2001
+A1:2005 / Regolamento (UE) 2016/425

Produttore: Producers: Saqlan Brothers, Daska Road, opp. Street Sagar Sports Paki Kotli, Sialkot 51310, Pakistan. Importatore: TOYA S.A., ul. Soltysowskiej 13/15, 51-068 Breslavia, Polonia. Descrizione del prodotto: guanti protettivi sono un mezzo di protezione personale utilizzato per proteggere la mano dai rischi meccanici e termici derivanti durante la saldatura ad arco e fuoco. I guanti sono stati progettati e realizzati in modo tale che nelle condizioni d'uso previste per le quali sono stati destinati, l'utilizzatore possa svolgere liberamente attività correlate ai rischi meccanici e termici che si verificano, avendo una protezione al livello specificato di seguito. I guanti sono realizzati in pelle naturale. Nelle persone allergiche a quanto sopra materiali, può verificarsi una reazione allergica. Raccomandazioni per l'uso dei guanti: Non utilizzare guanti della taglia sbagliata, troppo larghi o troppo stretti. Guanti danneggiati, sporchi e umidi non devono essere utilizzati, in quanto perdono la loro funzione protettiva. I guanti non devono essere indossati se c'è il rischio di rimanere impigliati nelle parti in movimento della macchina. Prima di ogni utilizzo dei guanti, controllarli per segni di usura o danni. Attualmente, non esiste uno standard di test standardizzato per rilevare la trasmissione UV attraverso i materiali dei guanti, ma gli attuali metodi di costruzione di guanti protettivi per saldatori in genere non consentono la trasmissione UV. Questi guanti non forniscono protezione contro le scosse elettriche causate da apparecchiature difettose o lavori sotto tensione e la resistenza elettrica si riduce se i guanti sono bagnati, sporchi o fradici di sudore, il che può aumentare il rischio. Dopo aver terminato il lavoro, pulire i guanti con una spazzola o un panno. Non lavare o lavare a secco. Conservare il prodotto in un locale fresco, asciutto, buio, ben ventilato e chiuso a chiave, sia prima che dopo l'uso. Condizioni di stoccaggio: temperatura da +5 a +25 gradi C, umidità < 60%. Troppa umidità, temperatura o luce intensa possono influire negativamente sulla loro qualità. Il fornitore non è responsabile della qualità del prodotto immagazzinato in contrasto con le raccomandazioni. I guanti devono essere trasportati in imballaggi di cartone o plastica. L'imballaggio dovrebbe fornire ventilazione. I guanti non utilizzati durante fino a due anni dalla data di acquisto. I guanti usati devono essere smaltiti in conformità alle normative locali relative allo smaltimento dei materiali dei guanti. Organismo notificato: MITRA KONTROL d.o.o. (2474), Javorniska 3, HR-10040 Zagabria-Dubrava, Croazia. Spiegazione dei simboli: YATO - simbolo dell'importatore; SB-3507 - numero di catalogo del produttore; YT-74820 - numero di catalogo dell'importatore; CE - un marchio di conformità ai requisiti delle Direttive Nuovo Approccio; 10 - taglia del guanto secondo EN ISO 21420; "simbolo 1" - un segno che indica che è necessario leggere informazioni supplementari; "simbolo del martello" - categoria di pericolo che indica rischi

meccanici; EN 388 - il numero della norma europea per i quanti che proteggono dai rischi meccanici; 2122X- livelli di efficacia della protezione secondo i test secondo EN 388; resistenza all'abrasione: livello di prestazione 2; resistenza al taglio: livello di prestazione 1; resistenza allo strappo: livello di prestazione 2; resistenza alla perforazione: livello di prestazione 2. Resistenza alla perforazione non significa protezione contro le perforazioni da parte di oggetti appuntiti come aghi per iniezione; resistenza al taglio: performance level X - test non eseguito. EN 407 - il numero della norma europea per i quanti che proteggono dai rischi termici; "simbolo di fiamma" - categoria di pericolo che denota pericoli termici; 411X4X - livelli di efficacia della protezione secondo test secondo EN 407; affogamento: livello di prestazione 4; resistenza al calore da contatto: livello prestazionale 1; resistenza al calore con soffio: livello prestazionale 1; resistenza al calore radiante: performance level X - test non eseguito; resistenza ai piccoli spruzzi di metallo fuso: livello di prestazione 4; resistenza a grandi spruzzi di metallo fuso: performance level X - test non eseguito; EN 12477 - il numero della norma europea per i quanti protettivi per saldatori; livello di prestazione: A - quanti destinati alla saldatura MIG, MAG, MMA - maggiore protezione, minore destrezza; B - quanti destinati alla saldatura TIG - minore protezione, maggiore destrezza. Si prega di fare riferimento alle norme europee elencate per maggiori dettagli sul significato dei livelli di prestazione. Dichiarazione di conformità: disponibile nella scheda del prodotto su toy24.pl

NL

Product van de handelingsvolgens EN ISO 21420:2020; EN 388:2016 + A1:2018; EN 407:2020; EN 12477:2020 + A1:2005 / Verordening (EU) 2016/425

Productent: Productent: Saqilan Brothers, Daska Road, opp. Street Sagar Sport Paki Kotli, Sialkot 51310, Pakistan. Importeur: TOYA S.A., ul. Soltyshywska 13/15, 51-168 Wrocław, Polen. Produktbeschrijving: Beschermende handschoenen zijn persoonlijke beschermingsmiddelen die worden gebruikt om de hand te beschermen tegen mechanische en thermische gevaren die ontstaan tijdens boei- en brandlassen. De handschoenen zijn ontworpen en gemaakt dat, in de verwachte gebruiksomstandigheden waarvoor ze bedoeld zijn, de gebruiker vrijwillig activiteiten kan uitvoeren die verband houden met de opredende mechanische en thermische gevaren.

Bij mensen die allergisch zijn voor het bovengenoemde materialen kan een allergische reactie optreden. Aanbevelingen voor het gebruik van handschoenen: Gebruik geen handschoenen in de verkeerde maat, te los of te strak. Beschildigde, vulle en vochtige handschoenen mogen niet worden gebruikt, omdat ze hun beschermende functie verliezen. Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat om verstrikt te raken in bewegende machineonderdelen. Controleer de handschoenen voor elk gebruik op tekenen van slijtage of beschadiging. Momenteel is er geen gestandaardiseerde testnorm om UV-transmissie door handschoenmaterialen te detecteren, maar de huidige methoden voor het maken van beschermende handschoenen voor lassers laten doorgaans geen UV-transmissie toe. Deze handschoenen bieden geen bescherming tegen elektrische schokken door defecte apparatuur of werken onder spanning, en de elektrische weerstand wordt verminderd als de handschoenen nat, vuil of doorweekt van zweet zijn, wat het risico kan vergroten. Reinig de handschoenen na afbeëindiging van het werk met een borstel of doek. Niet wassen of chemisch reinigen. Bewaar het product zowel voor als na gebruik in een koele, droge, donkere, goed geventileerde en afgesloten ruimte. Bewaarcondities: temperatuur +5 tot +25 graden C, luchtvochtigheid < 60%. Te veel vochtigheid, temperatuur of intens licht kan de kwaliteit negatief beïnvloeden. De leverancier is niet verantwoordelijk voor de kwaliteit van het in strijd met de aanbevelingen opgeslagen product. Handschoenen moeten worden vervoerd in kartonnen of plastic verpakkingen. De verpakking moet voor ventilatie zorgen. Ongebruikte handschoenen gaan tot twee jaar mee vanaf de aankoopdatum. Gebruikte handschoenen moeten worden weggegooid in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften met betrekking tot het weggoien van handschoenmaterialen. Aangemelde instantie: MITRA KON-TROL d.o.o. (2474), Javoritska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Kroatië. Verklaring van symbolen: YATO - importeur; CE - markering van overeenstemming met de vereisten van de nieuwe aanpak-richtlijn; 10 - handschoenmaat volgens EN ISO 21420; "symbol T" - een teken dat aangeeft dat aanvullende informatie moet worden gelezen; "hamersymbol" - geveencategorie die mechanische gevaren aangeeft; EN 388 - het nummer van de Europese norm voor handschoenen die de bescherming tegen mechanische risico's; 2142X - beschermingsniveau volgens tests EN 388; slijfstetheid: prestatieniveau 2; snijweerstand: prestatieniveau 1; scheursterkte: prestatieniveau 2; prikweerstand: prestatieniveau 2. Met prikweerstand wordt niet bedoeld bescherming tegen gekrijden door puntige voorwerpen zoals injectienaalden; snijweerstand: prestatieniveau X - test niet uitgevoerd. EN 407 - het nummer van de Europese norm voor handschoenen die de bescherming tegen thermische gevaren; "vlamsymbol" - geveencategorie die thermische gevaren aangeeft; 4114X - beschermingsniveau volgens tests volgens EN 407; vlamverdrag: prestatieniveau 4; contacthittebestendigheid: prestatieniveau 1; weerstand tegen convectiewarmte: prestatieniveau 1; weerstand tegen stralingswarmte: prestatieniveau X - test niet uitgevoerd; weerstand tegen kleine spatten gesmolten metaal: prestatieniveau 4; weerstand tegen grote spatten gesmolten metaal: prestatieniveau X - test niet uitgevoerd; EN 12477 - het nummer van de Europese norm voor handschoenen voor lassers; behoudsheidsniveau: A - handschoenen bedoeld voor MIG-, MAG- en MMA-lasen - hogere bescherming, lagere behoudsheidsniveau; B - handschoenen bedoeld voor TIG-lasen - lagere bescherming, hogere behoudsheidsniveau. Raadpleeg de vermelde Europese normen voor meer informatie over de specificaties van prestatieniveaus. Conformiteitsverklaring: beschikbaar in de productkaart op toya24.pl

GR

Διατάξεις του γενερίσιου σύμφωνα με το EN ISO 12477:2001 EN 388:2016 + A1:2018; EN 407:2020; EN 21427:2001 + A1:2005 / Kanonioulogi (EI) 2016/4425

Παραγωγή: Παραγωγός: Saqlan Brothers, Daska Road, corn. Street Saka Sporus Paki Koltl, Siaklot 51310, Τακισταν, Εισαγωγές TOYA SA., ul. Solysyoswka 13/15, 51-668 Brótalsk, Πολωνία. Περιγραφή προϊόντος:

Τα προστατευτικά γάντια είναι ένα μέσο ατομικής προστασίας που χρησιμοποιείται για την προστασία του χεριού από μηχανικούς και θερμικούς κινδύνους που προκύπτουν κατά τη συγκόλληση με τόξο και τη φωτιά. Τα γάντια ανήλθον σχεδιαστέ και κατασκευαστέ με τέτοιον τρόπο ώστε, στις αναμενόμενες συνθήκες χρήσης για τις οποίες υποπροσδιορίζονται, ο χρήστης να μπορεί να εκτελεί ελεύθερα δραστηριότητες που σχετίζονται με τους συμβατικούς μηχανηχανικούς και θερμικούς κινδύνους, έχοντας προστασία στο επίπεδο που καθορίζεται παρακάτω. Τα γάντια πρέπει να είναι κατασκευασμένα από φυσικό δέρμα. Σε άτομα αλλεργικά στα πρωαναφερθέντα υλικά, μπορεί να εμφανιστεί αλλεργική αντίδραση. Συστάσεις για χρήση γαντιών: Μη χρησιμοποιείτε γάντια με λείδες μήγερος, πολύ χαλαρά ή πολύ σφιχτά. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται κατεστραμμένα, βρώμικα και υγρά γάντια, καθώς γάνυον την προσποριστική τους λειτουργία. Δεν πρέπει να φορέτε γάντια εάν υπάρχει κίνδυνο να πισωτούν σε κινούμενα μέρη των μηχανημάτων. Πριν από κάθε χρήση των γαντιών, ελέγχετε για σημεία φθοράς ή ζημιών. Επί του παρόντος, δεν υπάρχουν τυποποιημένοι πρότυπα δοκιμών για την ανίχνευση της μετάδοσης της υπερβιόρου ακτινοβολίας μέσω υλικών γαντιών, αλλά οι τρέχουσες μέθοδοι κατασκευής προστατευτικών γαντιών για συγκόλλησή συνθέτων δεν επιτρέπουν τη μετάδοση UV. Αυτά τα γάντια δεν παρέχουν προστασία από ηλεκτροπληξία από ελαττωματικό εξοπλισμό ή ζωντανή λειτουργία και η ηλεκτρική αντίσταση μειώνεται εάν τα γάντια είναι βρώμικα, βρώμικα ή υπολειμματικά με δρύσια, γεγονός που μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο. Αφού τελειώσετε την εργασία, καθαρίστε τα γάντια με μια βούρτσά ή ένα πανί. Μην πλένετε και μην στεγνώνετε. Αντικαθίστατε το προϊόν σε άρρωστο, έφηρο, αντικαταστήστε καλά αεζόμενο και κλειδωμένο δωμάτιο, τόσο πριν όσο και μετά τη χρήση. Συνθήκες αποθήκευσης: Θερμοκρασία +5 έως +25 βαθμών C, υγρασία < 60%. Η υπερβολική υγρασία, η θερμοκρασία ή οι έντονες διαφορές στην επηρεάζουν αρνητικά την ποιότητα τους. Ο χρηστής πρέπει να ενυδαίνει για την ποιότητα του προϊόντος που αποθηκεύεται σε αντίθεση με τις συστάσεις. Τα γάντια πρέπει να μεταφέρονται σε συσκευασία από γρανίτη ή πλαστική. Η συσκευασία πρέπει να παρέχει αεροίο. Τα χρησιμοποιημένα γάντια διαρκούν έως και δύο χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Τα χρησιμοποιημένα γάντια πρέπει να απορριπτόυν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόσυρση των υλικών των γαντιών. Κοινόσημοις φορές: YATRO_KONTROL Δ.ο.ο. (24274), Javorinská 3, HR-10049 Zagreb-Dubrava, Κροατία. Επεξεργασία συμβόλων: MITA - σύμβολο εισαγωγής. CE - αριθμός καταλόγου κατασκευαστή: YT-74820 - αριθμός καταλόγου εισαγωγής CE - σήμα συμμόρφωσης - με τις απαιτήσεις των Οδηγιών Νέας Προσταγγής. 10 - μέγεθος γαντιών σύμφωνα με το EN ISO 21420. Σύμβολο ίλι - ένα σημάδι που υποδεικνύει ότι πρέπει να διαβάσουν συμπληρωματικές πληροφορίες. «Σύμβολο ασφαούς» - κατηγορία κινδύνου που υποδηλώνει μηχανικός κίνδυνο. EN 388 - ο αριθμός του ευρωπαϊκού προτύπου για γάντια που προστατεύουν από μηχανικούς κινδύνους. 2122X- επίπεδο αποτελεσματικότητας προστασίας σύμφωνα με δοκιμές σύμφωνα με το EN 388, αντοχή στην τριβή: επίπεδο απόδοσης 2; αντοχή στον σχισμό: επίπεδο απόδοσης 1; αντοχή σε σχισμό: επίπεδο απόδοσης 2; αντιστάση διάτρησης: επίπεδο απόδοσης 2.

Επίπεδο X- αντοχή σε διάτρηση προστασία από τραυματίσματα από μικρά αντικείμενα όπως οι βελόνες έγχυσης. Αντικατάσταση κοπής: επίπεδο απόδοσης X - η δοκιμή δεν πραγματοποιήθηκε. EN 407 - ο αριθμός του ευρωπαϊκού προτύπου για γάντια που προστατεύουν από θερμικούς κινδύνους. «Σύμβολο φλόγας» - κατηγορία κινδύνου που υποδηλώνει θερμικούς κινδύνους. 4114X - επίπεδο αποτελεσματικότητας προστασίας σύμφωνα με δοκιμές σύμφωνα με το EN 407. Επεξεργασία φλόγας: επίπεδο απόδοσης 4; αντοχή στη θερμότητα επαφής: επίπεδο απόδοσης 4; αντοχή στη θερμότητα μεταφοράς: επίπεδο απόδοσης 1; αντοχή στην αντιβιολογική θερμότητα: επίπεδο απόδοσης X - η δοκιμή δεν πραγματοποιήθηκε. Αντοχή σε μικρές πιπιλίες λιμένων μετάλλου: επίπεδο απόδοσης 4; αντοχή σε μεγάλες πιπιλίες λιμένων μετάλλου: επίπεδο απόδοσης X - η δοκιμή δεν πραγματοποιήθηκε. EN 12477 - ο αριθμός του ευρωπαϊκού προτύπου για προστατευτικά γάντια για συγκόλλησή, MIG, MAG, MMA - υψηλότερη προστασία, χαμηλότερη αντοχή.

A- γάντια που υποπροσδιορίζονται για συγκόλληση MIG, MAG, MMA - υψηλότερη προστασία, χαμηλότερη αντοχή.

επιδεξιότητα. Β - γάντια που προορίζονται για συγκόλληση TIG - χαμηλότερη προστασία, υψηλότερη επιδεξιότητα. Ανατρέξτε στα ευρωπαϊκά πρότυπα που παρατίθενται για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την έννοια των επιπέδων απόδοσης. Δήλωση συμμόρφωσης: διαθέσιμη στην κάρτα προϊόντος στη διεύθυνση toyota24.pl

BG

държане на ръководството съгласно EN ISO 21420:2020; EN 388:2016 + A1:2018; EN 407:2020; EN 12477-2001 + A1:2005 / Перманенти (EC) 2016/425

Производител: Producent: Saqlan Brothers, Daska Road, op. Street Saga Sports Pakli Kolt, Sialkot 51310, Пакистан. Вносител: TOYA S.A., ul. Soltyskowska 13/15, 51-168 Wrocław, Полша. Описание на продукта:

Защитните ръкавици са средство за лична защита, използвано за защита на ръката от механични и топлинни опасности, възникващи по време на електроудара и огнено заваряване. Ръкавиците са проектирани и направени по такъв начин, че при очакваните условия на употреба, за които са предназначени, потребителят да може свободно да извършва дейности, свързани с възникващите механични и термични опасности, които има защита на нивото, посочено по-долу. Ръкавиците са изработени от естествена кожа.

При хора, алергични към горещоброените материали, може да възникне алергична реакция. Препоръчва се използване на ръкавици. Не използвайте ръкавици, които са с грешен размер, твърде свободни или прекалено стегнати. Не трябва да се използват повредени, замърсени и влажни ръкавици, тъй като те губят своята защитна функция. Не трябва да се носят ръкавици, ако има риск от захващане в движещи се части на машината. Преди всяка употреба на ръкавиците ги проверявайте за признаци на износване и повреди. Поставете няма стандартизиран ръкавиц за изпитване за откриване на UV предизвикане от тези материали за ръкавици, но предоставяте методи за конструане на защитни ръкавици за заварчици, които не позволяват UV предизвикане. Тези ръкавици не осигуряват защита срещу токове удар от електрическо оборудване или работа под напрежение и електрическото съпротивление се намалява, ако ръкавиците са мокри, мръсни или напоени с пот, което може да увеличи риска. След приключване на работата почистете ръкавиците с чешка или вода. Не перете и не почиствайте на химическо чистене.

Съхранявайте продукта в хладно, сухо, тъмно, добре проветриво и заключено помещение, както преди употреба и след употреба. Условия на съхранение: температура от +5 до +25 градуса С, влажност < 60%.

Твърде висока влажност, температура или интензивна светлина могат да повлияят неблагоприятно на качеството им. Доставчикът не носи отговорност за качеството на продукта, съхраняван в нарушение на препоръките. Ръкавиците трябва да се транспортират в картонени или пластмасови опаковки.

Опаковката трябва да осигурява вентилация. Неизползваните ръкавици издържат до две години от датата на закупуване. Използваните ръкавици трябва да се изхвърлят в съответствие с местните разпоредби относно изхвърлянето на материали за защита. Нотифициран орган: MITRA KONTROL d.o.o. (2474).

Европейска 3, HR-10040 Загреб-Дубрава, Хърватия. Обяснение на символите: YATO - символ на вносителите; SB-3507 - каталоген номер на производителя; UT-74820 - каталоген номер на вносителите; CE - знак за съответствие с изискванията на Директивите от Новото поколение; 10 - размер на ръкавицата съгласно EN ISO 21420; «символ и» - знак, означаващ, че трябва да се прочете допълнителна информация; «символ на чук» - категория на опасност, обозначаваща механични опасности; EN 388 - номерът на европейския стандарт за ръкавици, предпазващи от механични рискове; 2122X - нива на ефективност на защита съгласно тестове по EN 388; устойчивост на абразия: ниво на производителността X - устойчивост на срязване: ниво на производителността 1; якост на разкъсване: ниво на производителността 2; устойчивост на убождане: ниво на ефективност 2; Устойчивостта на убождане не означава защита срещу убождане от заострени предмети като инжекционни игли, устойчивост на срязване: ниво на работа X - тестът не е извършен.

EN 407 - номерът на европейския стандарт за ръкавици, предпазващи от топлинни опасности; «символ на пламък» - категория на опасност, обозначаваща термични опасности; 4114X - нива на ефективност на защита съгласно тестове в съответствие с EN 407; забавител на горенето: ниво на ефективност 4; устойчивост на контактна топлина: ниво на производителността 1; устойчивост на конвективна топлина: ниво на производителността 1; устойчивост на лъчиста топлина: ниво на производителността X - изпитването не е извършено; устойчивост на малки пръски от разтопен метал: ниво на производителността 4; устойчивост на големи пръски от разтопен метал: ниво на производителността X - тест не е извършен; EN 12477 - номерът на европейския стандарт за защитни ръкавици за заварчици; ниво на сръчност: A - ръкавици предназначени за MIG, MAG, MMA заваряване - по-висока защита, по-ниска сръчност; B - ръкавици, предназначени за TIG заваряване - по-ниска защита, по-висока сръчност. Моля, вижте изброените европейски стандарти за повече подробности относно значението на нивата на производителност. Декларация за съответствие: налична в продуктовата карта на toyazp24.pl